

美國佛教會莊嚴寺

2010 年 佛學夏令營 報名表

BAUS Chuang Yen Monastery

Summer Camp Application Form

請詳讀簡章和注意事項後，再填寫此報名表

7 / 1 / 2010 ~ 7 / 5 / 2010

組別 Group： ☐ 成人組 Adult ☐ 英文組 English ☐ 少年組 Teenager ☐ 親子組 Family 編號：_____

※以下資料請以正楷填寫 Please print clearly.

姓名 Name： Chinese： _____		English： _____	
性別 Gender： ☐ 男 Male ☐ 女 Female		出生日期 Date of Birth： _____	
學歷 Highest Education： _____		就讀學校年級 Current Grade Level: _____	
語言：中文 Chinese： ☐ 聽 Listening ☐ 說 Speaking ☐ 讀 Reading ☐ 寫 Writing Language: 英文 English： ☐ Listening ☐ Speaking ☐ Reading ☐ Writing			
地址 Address： _____			
聯絡電話 Phone Number： (_____)		手機 Cellular： (_____)	
電子信箱 Email address： _____			
是否有家屬（監護人）參加此次夏令營？ Any relatives (or guardians) participate? _____			
組別 Group _____		姓名 _____ English Name _____	
我能參加： ☐ 全程 full program (本寺將優先錄取『 全程 』參加者) priority given to full program participants I can attend： ☐ 非全程 partial program 從 From July _____ to July _____			
宗教信仰 Religion _____		皈依法師 Refuge Maste _____	
親子組請作答：是否為第一次參加過夜的團體活動？ ☐ 是 Yes ☐ 否 No Family Group: first time joining an overnight group activity?			
曾參加過本寺夏令營嗎？ ☐ 是 Yes ☐ 否 No 兒童組 Children _____ 次 times 少年組 Teenager _____ 次 times Have you attended CYM summer camp before? 青年組 Youth _____ 次 times 成人組 Adult _____ 次 times			
交通 Transportation (Grand Central Terminal 12:45pm ~ Cold Spring 2:02pm) ☐ 1. 我需要 7月1日 2:02pm 從 Cold Spring 火車站到莊嚴寺的交通工具。 I need transportation July 1, 2:02pm from Cold Spring train station to Chuang Yen Monastery (CYM). ☐ 2. 我自理交通，並能提供 _____ 個空位從 _____ 到莊嚴寺 I will drive to CYM, and offer transportation for _____ people from _____ to CYM.			
緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person			
中文 Chinese： _____		電話 Tel： 白天 Day： (_____) _____	
英文 English： _____		晚上 Night： (_____) _____	
關係 Relationship： _____		行動電話 Cellular： (_____) _____	

參加者聲明：如參加活動期間，任何病痛、交通、金錢或物質之損失，及任何意外事件因而受到傷害，

概由參加者自行負責，美國佛教會或莊嚴寺不負法律及賠償責任。

Waiver of Liability: It is fully understood that the BAUS and/or Chuang Yen Monastery cannot be responsible for illness or injury suffered during the retreat. I am fully responsible for the damage or loss of my personal belongings.

參加者簽名 Signature： _____ 日期 Date： _____

Guardian Signature： _____ 日期 Date： _____